

DE **Original-EU-/EG-Konformitätserklärung**

Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produktspezifischen Standards erfüllt.

Produkt

Motorhacke

Type

MH540

MH770

MH1150

Seriennummer

1H01-000001 – 9L31-999999

Hersteller

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Dokumentations-Bevollmächtigter

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-Richtlinien

2006/42/EG

2000/14/EG

2014/30/EU

Harmonisierte Normen

EN 709:1997+A4:2009

EN ISO 14982

Konformitätsbewertung

2000/14/EC Anhang V

Kötz, 01.08.2021



Peter Kaltenstadler
Managing Director

GB **Translation of the original EU/EC declaration of conformity**

We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards.

Product

Cultivator

Type

MH540

MH770

MH1150

Serial number

1H01-000001 – 9L31-999999

Manufacturer

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Duly authorised person for technical file

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU directives

2006/42/EC

2000/14/EC

2014/30/EU

Harmonised standards

EN 709:1997+A4:2009

EN ISO 14982

Conformity evaluation

2000/14/EC Annex V

Kötz, 01 August 2021



Peter Kaltenstadler
Managing Director

NL **Vertaling van de oorspronkelijke EU-/EG-verklaring van overeenstemming**

We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheidsnormen en de productspecifieke normen.

Product

Motorhak

Type

MH540

MH770

MH1150

Serienummer

1H01-000001 – 9L31-999999

Fabrikant

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Gemachtigde documentatie

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-richtlijnen

2006/42/EC

2000/14/EC

2014/30/EU

Geharmoniseerde normen

EN 709:1997+A4:2009

EN ISO 14982

Beoordeling van overeenstemming

2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale

Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits.

Produit

Motorbineuse

Type

MH540

MH770

MH1150

Numéro de série

1H01-000001 – 9L31-999999

Fabricant

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Responsable de la documentation

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Directives UE

2006/42/EC

2000/14/EC

2014/30/EU

Normes harmonisées

EN 709:1997+A4:2009

EN ISO 14982

Évaluation de la conformité

2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

CZ Překlad originálního prohlášení o shodě EU/ES

Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek.

Výrobek

Motorový kultivátor

Typ

MH540

MH770

MH1150

Výrobní číslo

1H01-000001 – 9L31-999999

Výrobce

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Osoba zplnomocněná za dokumentaci

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Směrnice EU

2006/42/EC

2000/14/EC

2014/30/EU

Harmonizované normy

EN 709:1997+A4:2009

EN ISO 14982

Posouzení shody

2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

DK Oversættelse af den originale EU-/EF-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder.

Produkt

Motorfræser

Type

MH540

MH770

MH1150

Serienummer

1H01-000001 – 9L31-999999

Producent

AL-KO Geräte GmbH

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

Ansvarlig for dokumentationen

Ismail Kabasakal

Ichenhauser Str. 14

D-89359 Kötz

EU-direktiver

2006/42/EC

2000/14/EC

2014/30/EU

Harmoniserede standarder

EN 709:1997+A4:2009

EN ISO 14982

Overensstemmelsesvurdering

2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

FI

Alkuperäisen EU-/EY-vaatimusten-
mukaisuusvakuutuksen käännös

Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuote-kohtaisten standardien vaatimukset.

Tuote
Pöyhintäkone

Tyyppi
MH540
MH770
MH1150

Sarjanumero
1H01-000001 – 9L31-999999

Valmistaja
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-direktiivit
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Yhdenmukaistetut standardit
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Vaatimustenmukaisuuden arviointi
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

IT

Traduzione della dichiarazione di
conformità UE/CE originale

Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto.

Prodotto
Motozappa

Tipo
MH540
MH770
MH1150

Numero di serie
1H01-000001 – 9L31-999999

Costruttore
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Rappresentante autorizzato della documentazione
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Direttive UE
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Norme armonizzate
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Valutazione della conformità
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

HR

Prijevod originalne EU/EZ izjave o
sukladnosti

Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod.

Proizvod
Cultivator

Tip
MH540
MH770
MH1150

Serijski broj
1H01-000001 – 9L31-999999

Proizvođač
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Opunomoćenik za dokumentaciju
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Direktive EU-a
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Usklađene norme
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Ocjena sukladnosti
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

LV **Oriģinālās ES/EK atbilstības deklarācijas tulkojums**

Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem.

Produkts
Cultivator

Tips
MH540
MH770
MH1150

Sērijas numurs
1H01-000001 – 9L31-999999

Ražotājs
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Pilnvarotais pārstāvis par dokumentāciju
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

ES direktīvas
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Saskaņotie standarti
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Atbilstības novērtējums
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

LT **Originalios ES/EB atitikties deklaracijos vertimas**

Šiuo prisiimdami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminys atitinka darniųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminiui taikomų standartų reikalavimus.

Gaminys
Cultivator

Tipas
MH540
MH770
MH1150

Serijos numeris
1H01-000001 – 9L31-999999

Gamintojas
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Už dokumentaciją atsakingas asmuo
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

ES direktyvos
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Darnieji standartai
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Atitikties vertinimas
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

NO **Oversettelse av original EU-/EC-samsvarserklæring**

Herved erklærer vi med eneansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspesifikke standardene.

Produkt
Jordfreser

Type
MH540
MH770
MH1150

Serienummer
1H01-000001 – 9L31-999999

Produsent
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Dokumentasjonsfullmektig
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-direktiver
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Harmoniserte standarder
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Samsvarsvurdering
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

PL Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE/WE

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu.

Produkt

Opielacz silnikowy

Typ

MH540
MH770
MH1150

Numer seryjny

1H01-000001 – 9L31-999999

Producent

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Dyrektywy UE

2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Normy zharmonizowane

EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Ocena zgodności

2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

RU Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС

Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт.

Продукт

Мотокультиватор

Тип

MH540
MH770
MH1150

Серийный номер

1H01-000001 – 9L31-999999

Производитель

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Лицо, ответственное за составление документа

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Директивы ЕС

2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Гармонизированные стандарты

EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Оценка соответствия

2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

SE Översättning av original EU-/EG-för-säkran om överensstämmelse

Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på marknaden uppfyller kraven i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna.

Produkt

Jordfräs

Typ

MH540
MH770
MH1150

Serienummer

1H01-000001 – 9L31-999999

Tillverkare

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Befullmäktigad för dokumentation

Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-direktiv

2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Harmoniserade standarder

EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Bedömning av överensstämmelse

2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

RS	Превод оригиналне ЕУ/ЕЗ изјаве о усклађености Овим под пуном одговорношћу изјављујемо, да овај производ у облику којим се продаје на тржишту испуњава захтеве хармонизованих ЕУ-директива, безбедносних стандарда ЕУ и стандарда који су специфични за овај производ. Производ Cultivator Тип MH540 MH770 MH1150 Серијски број 1H01-000001 – 9L31-999999 Произвођач AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Лице овлашћено за документацију Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz ЕУ директиве 2006/42/EC 2000/14/EC 2014/30/EU Усклађени стандарди EN 709:1997+A4:2009 EN ISO 14982 Процена усклађености 2000/14/EC Annex V Kötz, 2021-08-01 	SK	Preklad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt. Výrobok Kultivátor Typ MH540 MH770 MH1150 Sériové číslo 1H01-000001 – 9L31-999999 Výrobca AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dokumentácia - oprávnená osoba Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Smernice EÚ 2006/42/EC 2000/14/EC 2014/30/EU Harmonizované normy EN 709:1997+A4:2009 EN ISO 14982 Posúdenie zhody 2000/14/EC Annex V Kötz, 2021-08-01 	SI	Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek. Izdelek Motorni prekopalnik Tip MH540 MH770 MH1150 Serijska številka 1H01-000001 – 9L31-999999 Proizvajalec AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Oseba, odgovorna za pripravo dokumentacije Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direktive EU 2006/42/EC 2000/14/EC 2014/30/EU Usklajeni standardi EN 709:1997+A4:2009 EN ISO 14982 Ugotavljanje skladnosti 2000/14/EC Annex V Kötz, 2021-08-01 
Peter Kaltenstadler Managing Director		Peter Kaltenstadler Managing Director		Peter Kaltenstadler Managing Director	

UA Переклад оригінальної декларації відповідності стандартам ЄК/ЄС

Ми заявляємо з повною відповідальністю, що цей виріб у формі, в якій він представлений на ринку, відповідає вимогам гармонізованих Директив ЄС, стандартів безпеки ЄС і застосовних до нього стандартів.

Виріб
Cultivator

Тип
MH540
MH770
MH1150

Серійний номер
1H01-000001 – 9L31-999999

Виробник
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Уповноважена особа, що склала документацію
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Директиви ЄС
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Гармонізовані стандарти
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Оцінка відповідності
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

HU Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat.

Termék
Motoros kapa

Típus
MH540
MH770
MH1150

Sorozatszám
1H01-000001 – 9L31-999999

Gyártó
AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

A dokumentációért felelős személy
Ismail Kabasakal
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

EU-irányelvek
2006/42/EC
2000/14/EC
2014/30/EU

Harmonizált szabványok
EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982

Megfelelőségi értékelés
2000/14/EC Annex V

Kötz, 2021-08-01



Peter Kaltenstadler
Managing Director

